BUITENGEWONE

OFFISIËLE KOERANT
VAN SUIDWES-AFRIKA

OFFICIAL GAZETTE
EXTRAORDINARY
OF SOUTH WEST AFRICA

UITGAWE OP GESAG | PUBLISHED BY AUTHORITY

10c | Vrydag 5 Julie 1974 | WINDHOEK | Friday 5 July 1974 | No. 3406

INHOUD

Bladsy/Page

GOEWERMENTSKENNISGEWING:

No. 128 Ordonnansie, 1974 : Uitvaardiging van 848

CONTENTS

GOVERNMENT NOTICE:

Ordinance, 1974 : Promulgation of 848

Goewermentskennisgewing

Die volgende Goewermentskennisgewing word vir algemene inligting gepubliseer.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Sekretaris van Suidwes-Afrika.

Kantoor van die Administrateur,
Windhoek.

No. 128] [5 Julie 1974

ORDONNANSIE 1974: UITVAARDIGING VAN

Dit behaag die Waarnemende Administrateur om sy goedkeuring te heg, ooreenkomstig artikel 27 van die Wet op die Konstitusie van Suidwes-Afrika, 1968 (Wet 39 van 1968) aan die volgende Ordonnansie wat hierby vir algemene inligting gepubliseer word, ooreenkomstig artikel 29 van gemelde Wet:-

No.	*Titel*	*Bladsy*
6	Ongemagtigde Uitgawes (1972-73) Ordonnansie, 1974	849

Government Notice

The following Government Notice is published for general information.

H. S. P. W. VAN NIEUWENHUIZEN,
Secretary for South West Africa.

Administrator's Office,
Windhoek.

No. 128] [5 July 1974

ORDINANCE, 1974: PROMULGATION OF

The Deputy Administrator has been pleased to assent, in terms of section 27 of the South West Africa Constitution Act, 1968 (Act 39 of 1968) to the following Ordinance which is hereby published for general information in terms of section 29 of the said Act:-

No.	*Title*	*Page*
6	Unauthorised Expenditure (1972 - 73) Ordinance, 1974	850

No. 6 van 1974.]

ONGEMAGTIGDE UITGAWES (1972-73) ORDONNANSIE, 1974.

(Goedgekeur 2 Julie 1974.)
(Engelse teks deur die Waarnemende Administrateur geteken.)
(Datum van inwerkingtreding 5 Julie 1974.)

ORDONNANSIE

Tot aanwending van 'n verdere geldbedrag vir die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1973 geëindig het, tot bestryding en dekking van sekere ongemagtigde uitgawes.

Die Wetgewende Vergadering van die Gebied Suidwes-Afrika VERORDEN SOOS VOLG:-

Administrasie rekening belas met R12 206,65

1. Die Administrasierekening van die Gebied Suidwes-Afrika word hierby belas met die bedrag van twaalf duisend tweehonderd en ses rand en vyf-en-sestig sent tot dekking van sekere uitgawes bo en behalwe die bedrag beskikbaar gestel vir die diens van die Gebied Suidwes-Afrika vir die jaar wat op die een-en-dertigste dag van Maart 1973 geëindig het. Hierdie uitgawes word uiteengesit in die Bylae tot hierdie ordonnansie en word nader omskryf in paragraaf vyf bladsy ses van die Verslag (aan die Wetgewende Vergadering voorgelê) van die Kontroleur en Ouditeur-generaal oor die rekenings vir vermelde boekjaar en in die Verslag van die Gekose Komitee oor Openbare Rekeninge, 1974.

Kort titel

2. Hierdie Ordonnansie heet die Ongemagtigde Uitgawes (1972-73) Ordonnansie, 1974.

BYLAE.

Begrotingspos of Inkomstehoof	Titel van Begrotingspos of Inkomstehoof	Bedrag R
1	Administrasie	50,00
4	Werke	7 631,45
12	Voorrade	4 525,20
	TOTAAL	R12 206,65

No. 6 of 1974.]

UNAUTHORISED EXPENDITURE (1972-73) ORDINANCE, 1974.

(Assented to 2 July 1974.)
(English text signed by the Deputy Administrator.)
(Date of commencement 5 July 1974.)

ORDINANCE

To apply a further sum of money towards the service of the Territory of South West Africa for the year ended on the thirty-first day of March, 1973 for the purpose of meeting and covering certain unauthorised expenditure.

BE IT ORDAINED by the Legislative Assembly for the Territory of South West Africa as follows:-

Administration Account charged with R12 206,65

1. The Administration Account of the Territory of South West Africa is hereby charged with the sum of twelve thousand two hundred and six rand sixty five cent to meet certain expenditure over and above the amount appropriated for the service of the Territory of South West Africa for the year which ended on the thirty-first day of March, 1973. Such expenditure is set forth in the Schedule of this ordinance and is referred to in paragraph five page six of the Report (which has been presented to the Legislative Assembly) of the Controller and Auditor-General on the Accounts of the said year and in the Report of the Select Committee on Public Accounts, 1974.

Short title

2. This Ordinance shall be called the Unauthorised Expenditure (1972-73) Ordinance, 1974.

SCHEDULE.

No of Vote or Revenue Head	Title of Vote or Revenue Head	Amount R
1	Administration	50,00
4	Works	7 631,45
12	Supplies	4 525,20

TOTAL R12 206,65